



## Izzivi povečanega števila priseljencev v Šaleški in Zgornje Savinjski dolini Poročilo o izpeljanem dogodku

AZ Ljudska univerza Velenje smo 19. 6. 2015 v prostorih Vile Bianco izpeljali strokovni dogodek EPUO na temo Izzivi povečanega števila priseljencev v Šaleški in Zgornje Savinjski dolini. S to tematiko smo želeli prikazati porast priseljevanja v našem okolju. Zaposleni, ki se vsakodnevno srečujejo pri svojem delu so si imeli možnost izmenjati izkušnje z izbrano ciljno skupino. Želeli smo izraziti naša pričakovanja ter pričakovanja priseljencev za lažjo vključevanje v družbo in sistem.

Strokovni dogodek smo pričeli z albansko deklico, ki živi in se šola v Sloveniji Meriso Preshtreshi oblečeno v albansko narodno nošo, ki nam je prvo zapela albansko pesem in nato še slovensko Kekčevo pesem.

Vse zbrane je nagovorila direktorica Ljudske univerze Velenje, Brigita Kropušek Ranzinger in povabila k nagovoru načelnika občinske uprave Mestne občine Velenje, mag. Iztoka Morija ter predstavnico Andragoškega centra Slovenije Zvonko Pangerc Pahernik.

Uvodnemu delu je sledila predstavitev in pomen PIAAC-a, ki jo je predstavila mag. Jasmina Mirčeva iz ACS. Po predstavitvi o pomenu raziskave je vse zbrane nagovorila Ema Perme iz Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport.

Temu delu je sledila okrogla miza, ki jo povezovala Mihaela Orozel (Ljudska univerza Velenje) Sodelujoči na okrogli mizi so bili:

Iztok Mori, načelnik občinske uprave Mestne občine Velenje  
Nataša Detečnik, direktorica Zavoda za zaposlovanje RS, izpostava Velenje  
Lidija Hartmana Koletnik, direktorica Centra za socialno delo Velenje  
Albin Vrabič, ravnatelj Šole za rudarstvo in varstvo okolja, Šolski center Velenje  
Jana Flego – svetovalna služba vrtca Velenje  
Sebastjan Kukovec - vodja kolegija ravnateljev OŠ Velenje  
Brigita Kropušek Ranzinger - direktorica Ljudske univerze Velenje  
Aferdita Preshtreshi – priseljenka

Na okrogli mizi so sodelujoči predstavili svoje delo s priseljenci, koliko priseljencev se obrne na njihovo pomoč, kdaj se z njimi srečujejo in kako potekajo njihova srečanja. Vsi so izpostavili, da največji problem s katerim se srečujejo je njihovo neznanje slovenskega jezika. Izpostavili so, da lokalna skupnost dejansko težko uredi to sama, ampak bi se moralo sistemsko urediti na ravni države. Predstavnik ravnateljev pa je izpostavil, da je poznavanje jezika osnova, hkrati pa kulturne razlike med otroki popestrijo pouk, saj se tako spoznavajo in učijo drug od drugega. Svojo izkušnjo pri preseljevanju je podala tudi priseljenka Aferdita Preshtreshi in poudarila, da je pomagala že veliko sonarodnjakov in, da najbolje bi potrebovali več urne tečaje slovenščine, prevajalca v šolah, pri zdravniku, v bolnicah, uvesti tečaj slovenščine že na Kosovu preden pridejo v Slovenijo.

Ob koncu so se odzvali tudi ostali obiskovalci, ki so predvsem izpostavili problem financiranja, saj občine tega zalogaja ne zmorejo več in bi se morala v to vključiti država.

Če povzamemo misli okrogle mize, so vsi na prvo mesto dali poudarek problema jezika in, da se priseljenki naučijo jezika države, v katero so prišli, tudi če smo samo prehodna država.

Po tem uradnem delu smo imeli multikulturni prigriček.



Drugi del dogodka se je razdelil v dve skupini. Prva skupina je bila namenjena priseljenkam, ki so imele praktično delavnico poslikave svilenih rut. Same so izrazile željo po tovrstnem znanju, glede na to, da potrebujejo to v svojem vsakdanjem življenju.

Druga skupina je bila namenjena vsem, ki se pri svojem delu srečujejo s priseljenci in so imeli predavanje z naslovom »Predstavitev albanske kulture in predlogi za soočenje z izzivi, Kako navezati prvi stik s priseljenci«, ki ga je izvedla Alenka Sagmeister Ranzinger.

Na dogodku smo jim razdelili anketne vprašalnike in povprašali vse udeležence za konkretne predloge za lažjo vključitev priseljencev v naše okolje. Dobili smo zanimive predloge in sicer:

- Izobraženi priseljenci, ki že govorijo slovensko, bi lahko pomagali sonarodnjakom pri vključevanju v okolje, izobraževanja
- Aktivno učenje slovenskega jezika takoj po prihodu v državo. Krožki z ljudmi, ki so že dalj časa v okolju za deljenje nasvetov in odgovore na različna vprašanja. Delavnice za otroke, kjer bi spoznavali okolje in se spoznali s svojimi vrstniki.
- Obvezno tečaj eno leto pred vključitvijo otrok v izobraževalne procese.
- Dogodki, katerih bi se udeležili tako prebivalci lokalne skupnosti kot tudi priseljenci. Tukaj bi se spoznali, navezali stike in razvili prijateljstva. Na ta način bi bili prisiljeni v hitrejšo integracijo v okolje, v katerega so se preselili (mreženje).
- Individualna pomoč priseljencem. Udeležba v večjih skupinah, kjer lahko vadijo in ponavljajo že osvojeno znanje (pogovori znotraj mešanih skupin, vključitev v družbo, spoznavanje in navezovanje stikov).
- Kulturni večer – spoznavanje ljudi in kulture skozi pogovor. Vključitev kulture drugih narodov v redne programe javnega zavoda (npr. gostujoče glasbene zasedbe, plesalci...). Večeri »tujih« filmov s povabilom ekipe iste nacionalnosti, dnevni tematske kulinarike priseljencev, izdaja velenjskega slovarja (vse jezike, ki so tu, vključite – npr. vsaj 6 jezikov).

Veseli smo, da smo imeli možnost spregovoriti o temi, ki je na našem področju aktualna, pokazati našo strpnost ter sprejemanje drugih kultur ter željo, da jim omogočimo čim lažjo ter krajšo integracijo.



Okrogla miza



# Parada učenja

Dnevi učečih se skupnosti



PIAAC<sup>SI</sup>  
Program za  
mednarodno  
ocenjevanje  
kompetenc  
odraslih

 ANDRAGOŠKI ZAVOD  
LJUDSKA UNIVERZA VELENJE



Delavnica za priseljenke



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,  
ZNANOST IN ŠPORT



Andragoški center Republike Slovenije  
Slovenian Institute for Adult Education



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO,  
SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI